



فهم وكلاء الرعاية الصحية ومناصري المرضى

1

ماذا يعني مناصر المريض؟
هو شخص يبلغ من العمر 18 عامًا أو أكثر، تختاره بشكل قانوني ليتخذ قرارات الرعاية الطبية أو قرارات الصحة النفسية نيابة عنك، في حال أصبحت غير قادر على التعبير عن رغباتك أو احتياجاتك.

2

من قد يكون أفضل مناصر لي كمريض؟
قد لا يكون دائمًا زوجك أو زوجتك، أو عائلتك، أو أطفالك. أحيانًا، يمكن أن يكون صديقًا موثوقًا به يفهمك حقًا ويحترم رغباتك الطبية.

3

هل أحتاج إلى مناصر للمريض فقط إذا كنت مريضًا بمرض خطير؟
لا، يمكن لأي شخص بالغ الاستفادة من وجود مناصر للمريض. هذا مهم لا سيما إذا كنت لا تستطيع اتخاذ القرارات بنفسك، حيث يمكن لمناصر المريض الخاص بك التحدث وتقديم الموافقة نيابة عنك.

4

من يمكنه أن يكون شاهدًا؟ وكم العدد الذي أحتاج إليه؟
في نموذج تعيين مناصر المريض الخاص بك، تحتاج إلى شاهدين بالغين لا يكونان من أفراد عائلتك، أو طبيبك، أو مناصرك المعين، أو موظفين في المكان الذي تتلقى فيه الرعاية.

وثيقة الوصايا
الخمس



وثيقة الوصايا
الخمس

وصيائي بخصوص:
الشخص الذي أريد أن يتخذ قراراتي الطبية نيابة عني عندما لا أستطيع
نوع العلاج الطبي الذي أريد به أو لا أريد به
مدى الشعور بالرأفة الذي أريد به
كيف أريد أن يتعامل معي الناس
ما أريد أن تعرفه أسرتي

أكتب اسماء، أختار، وأوقع
تاريخ الصياغة

توجيهات شبكة معلومات الصحة في ميشيغان
(Michigan Health Information
Network, MiHIN) المسبقة للرعاية



فهم وكلاء الرعاية الصحية ومناصري المرضى

MICHIGAN DESIGNATION OF PATIENT ADVOCATE FOR HEALTH CARE

I, _____, of _____, Michigan, am of sound mind, and I voluntarily make this designation, _____ as my patient advocate to make care, custody, or medical treatment decisions for me only when I become unable to participate in medical treatment decisions. The determination of when I am unable to participate in medical treatment decisions shall be made by my attending physician and another physician or licensed psychologist. I authorize my patient advocate to decide to withhold or withdraw medical treatment which could or would allow me to die. I am fully aware that such a decision could or would lead to my death. In making decisions for me, my patient advocate shall be guided by my wishes, whether expressed orally, in a living will, or in this designation. If my wishes as to a particular situation have not been expressed, my patient advocate shall have the same authority to make care, custody and medical treatment decisions as I would if I had the capacity to make them EXCEPT (here list any limitations on your patient advocate's authority): _____

مع من يجب أن أشارك نموذج مناصر المريض الخاص بي؟
شارك النموذج الخاص بك مع **مناصر المريض** حتى يفهم دوره ويتمكن من التحدث نيابة عنك.
وقدم نسخة منه إلى **مقدم الرعاية الصحية** الخاص بك للاحتفاظ بها في الملف.

5

كيف تختلف الوصية العلاجية عن مناصر المريض؟

في ولاية ميشيغان، لا يتم الاعتراف بالوصية العلاجية وحدها قانونيًا، ويجب أن تقترن بنموذج تعيين مناصر المريض لتحديد اسم مناصرك بشكل قانوني. تحدد الوصية العلاجية الرعاية التي ترغب بها، بينما يحدد النموذج الشخص الذي سيتخذ القرارات الطبية نيابة عنك.

6

لماذا يُعد توثيق مناصر المريض أمرًا ضروريًا؟

حوالي **75% إلى 90%** من سكان ميشيغان لم يُعينوا بعد مناصرًا للمريض لاتخاذ القرارات الطبية نيابة عنهم إذا أصبحوا غير قادرين على ذلك.

7

كيف يتم الاعتراف بمناصر المريض؟

يتم الاعتراف بمناصر المريض من خلال إكمال المستندات القانونية التي تعينه رسميًا لاتخاذ القرارات الطبية نيابة عنك.

8

تشمل هذه المستندات القانونية ما يلي:

وثيقة الوصايا الخمس	التوكيل الرسمي الدائم للرعاية الصحية (Durable Power of Attorney) (for Health Care, DPOA-HC)	التوجيه المسبق للرعاية
نموذج توكيل طبي	نموذج تعيين مناصر المريض	نموذج وكيل الرعاية الصحية